



Krótko i zwięźle:  
wszystko, czego potrzebuje  
Twoja zmywarka ...

**Przed pierwszym użyciem  
mimo wszystko przeczytać  
instrukcję ustawienia i obsługi!**

1

**Nastawianie układu zmiękczenia wody \***

Zasięgnąć informacji  
o twardości wody  
w przedsiębiorstwie  
wodociągów i wpisać ...



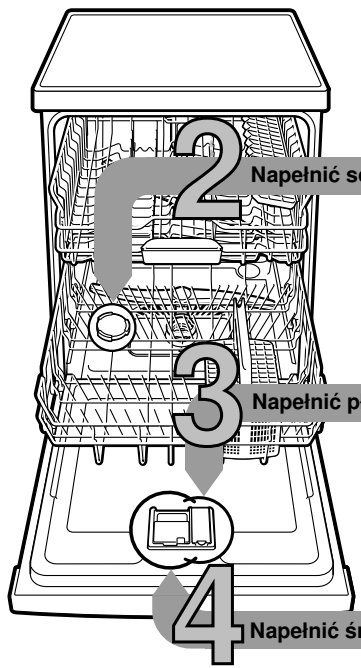
°dH	Zakres twardości	mmol/l	Stożek	A	B	C
0-6	miękka	0-1,1	0	○	○	○
7-16	średnia	1,2-2,9	1	●	○	○
17-21	twarda	3,0-3,7	2	●	●	○
22-35	twarda	3,8-6,2	3	●	●	●

\* tylko przed pierwszym zmywaniem lub zmiennej twardości wody

Szybko wykonane ...

**i tak ustawić**

- Włączyć przełącznik WŁĄCZ / WYŁĄCZ.
- Klawisz > przytrzymać wciśnięty i klawisz START tak długo naciskać, aż S i III zaczną migać.
- Zwolnić przyciski. Wskaźnik braku soli S i wskaźnik suszenia III migają. Świeci się wskaźnik A (= stopień 1).
- Ustawienie zmienić w następujący sposób.
- Klawisz < tyle razy naciskać, aż wymagany stopień będzie ustawiony.
- Nacisnąć przycisk START. Wskaźniki S i III gasną. Ustawiony stopień jest zaprogramowany.
- Zamknąć drzwi.

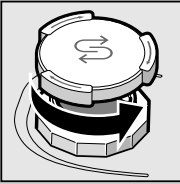


2 **Napełnić solą specjalną**

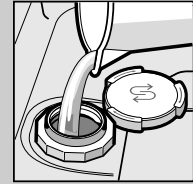
3 **Napełnić płynem nabłyszczającym**

4 **Napełnić środkiem czyszczącym**

Rozpuszcza kamień (zbędne przy wartości ustawienia 0!) ...

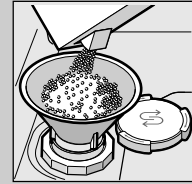


Odkręcić pokrywę.

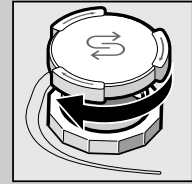


Tylko przed pierwszym zmywaniem napełnić zbiornik soli wodą.

Dla uzyskania optymalnych rezultatów zmywania

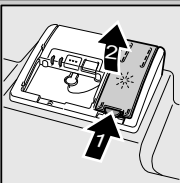


Napełnić solą specjalną (nigdy środkiem czyszczącym!).



Zamknąć pokrywę. Niezwłocznie rozpocząć zmywanie.

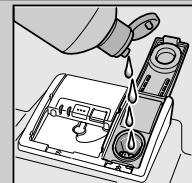
Nadaje doskonały połysk ...



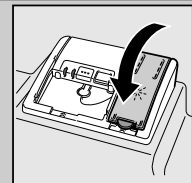
Nacisnąć na oznaczenie 1, podnieść pokrywę 2.



Dla uzyskania optymalnych rezultatów suszenia

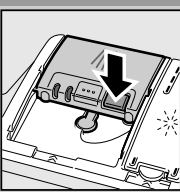


Napełnić płynem nabłyszczającym.



Zamknąć pokrywę. KLIK!

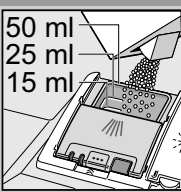
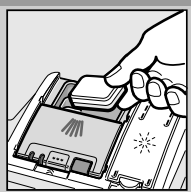
Dużo zabrudzenia, dużo proszku ...



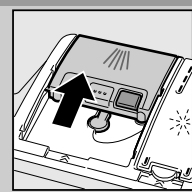
Ewentualnie otworzyć pokrywę (nacisnąć przycisk).



Uwaga, Zespolone środki czyszczące nie nadają się do wszystkich programów, przestrzegaj przepisów producenta.



Środek czyszczący wsypano tylko do suchego pojemnika na środek czyszczący.



Zasunąć pokrywę, nacisnąć ją. PLOPPI!

5

**Włączyć urządzenie**

6

**Wybrać program**

Szybko, oszczędnie albo intensywnie ...

**Przegląd programów**

W tym przeglądzie przedstawiono maksymalnie możliwą ilość programów. Odpowiednie programy, które są do dyspozycji w Państwa zmywarce zaznaczone są na pulpicie obsługi.

Parametry programów opierają się o pomiary laboratoryjne według normy europejskiej EN 50242. W praktyce wystąpienie odchyłek jest możliwe. \* połowa normowego załadunku

Przy wyłączonym dodawaniu płynu nabłyszczającego lub jego braku zmienia się czas pracy.

	Intensywnie 70°	Auto 45° / 65°	Eco 50°	Łagodnie 40°	Szybki 45°	Zmywanie wstępne
Czas trwania w godz.: min	←	3:30 - 1:25	→	←	0:29 *	0:15
Zużycie energii w kWh	←	1,60 - 0,85	→	←	0,80	0,05
Zużycie wody w litrach	←	19 - 9	→	←	10	4

9

**Wyłączyć zmywarkę** Wszystko jasne ...

8 7

**Funkcje dodatkowe \*\***

Rozszerzają możliwości ...

Skrócenie fazy programu (VarioSpeed) ... zostaje osiągnięte przy zwiększonym zużyciu energii i takiej samej skuteczności zmywania.

Zapełnienie w połowie ... w przypadku małej ilości naczyń, umożliwia oszczędność wody, energii i czasu.

Strefa intensywna ... idealna dla różnorodnego załadunku. Ciśnienie wody i temperatura zmywania jest nieco podwyższona.

Hygiene (Hygiene) ... podczas procesu zmywania temperatura jest podwyższona. W wyniku tego osiąga się wyższy stan higieniczny.

Ekstra suszenie ... polepsza wynik suszenia przez podwyższoną temperaturę w trakcie nabłyszczania. (Zwrócić uwagę na wrażliwe naczynia).

\*\* w zależności od modelu

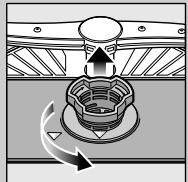


## Przegląd i pielęgnacja

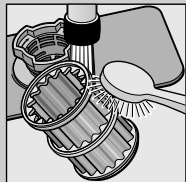
Aby osiągnąć perfekcyjne rezultaty zmywania ...

## Oczyszczenie pompy odpływu

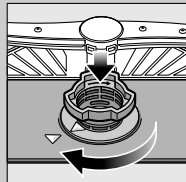
**Sitka**  
... skontrolować,  
ewentualnie  
wyczyścić



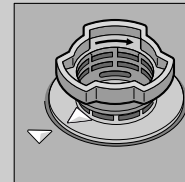
Sito cylindryczne  
przekręcić,  
system filtrujący  
wyjąć ...



Splukać  
pod  
bieżącą  
wodą ...



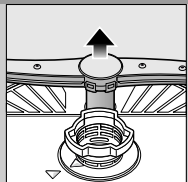
włożyć ...



Wkręcić  
system filtrujący  
**PRZESTRZEGAĆ  
OZNAKOWANIA!**

- Wyjąć wtyczkę
- Wyczerpać resztę wody i usunąć filtr sitowy
- Podważyć osłonę (A)
- Obszar koła łopatkowego sprawdzić pod względem obecności przypadkowych przedmiotów
- Zatrzasnąć zaczepy osłony w sposób wyraźnie słyszalny (B)
- Założyć filtr sitowy

**Ramiona spryskujące**  
... zatkanie/osady  
usunąć



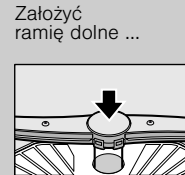
Dolne ramię pociągnąć  
do góry ...



Odkręcić  
górne ramię ...



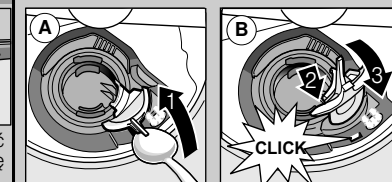
Ramiona spryskujące  
czyścić pod bieżącą  
wodą (ewentualnie  
posłużyć się  
wykałaczką)



Założyć  
ramię dolne ...



Mocno przykręcić  
górne ramię



## Usuwanie drobnych usterek we własnym zakresie ...

... bo samopomoc się oplaca!

Dalsze wskazówki przedstawione są w instrukcji obsługi

Usterka	Możliwe przyczyny	Środki zaradcze
Wskaźnik „“ świeci	<p>Armatura dopływu wody zakleszczona lub osad wapnienny</p> <p>Zatkany lub załamany wąż odpływowy</p> <p>Oslona pompy odpływu nie jest zamontowana</p> <p>Pompa jest zablokowana</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Otworzyć zawór dopływu wody.</li> <li>▶ 1. Odkręcić przyłącze dopływu wody.</li> <li>▶ 2. Wyczyścić sito w przyłączy wody.</li> <li>▶ 3. Natężenie przepływu wody przy otwartym dopływie musi wynosić przynajmniej 10 l / min. W przypadku mniejszego natężenia przepływu wody zlecić wymianę armatury dopływu.</li> <li>▶ Wąż dopływu wody ułożyć bez załamań.</li> <li>▶ Wąż odpływu wody ułożyć bez załamań.</li> <li>▶ Zamontować osłonę (patrz powyżej).</li> <li>▶ Wyczyścić pompę (patrz powyżej).</li> </ul>
Wskaźnik „“ miga	Uszkodzenie techniczne urządzenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wezwać serwis fabryczny (podać kod usterki).</li> <li>▶ Wyjąć wtyczkę urządzenia.</li> </ul>
Resztki wody w urządzeniu	Program nie jest jeszcze zakończony	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zamknąć zmywarkę i włączyć ją wzgl. anulować program (patrz anulowanie programu).</li> </ul>
Rdza na sztućcach	<p>Sztućce nie są nierdzewne</p> <p>Utwardzone ostrza noży są bardziej wrażliwe</p> <p>Rdza innego pochodzenia</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Używać sztućców przydatnych do zmywania w zmywarkach.</li> <li>▶ Nigdy nie zmywać części rdzewiających.</li> </ul>

Usterka	Możliwe przyczyny	Środki zaradcze
Naczynia nie są czyste	Naczynia przylegają do siebie lub leżą jedno na drugim	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Naczynia ułożyć pojedynczo, unikając ich stykania się.</li> </ul>
Resztki w formie piasku lub grudek na naczyniach	Za mało środka czyszczącego	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Przestrzegać zaleceń producenta (środka czyszczącego).</li> </ul>
	Wybrano niewłaściwy program	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wybrać intensywniejszy program.</li> </ul>
	Dysze ramion spryskujących zatkane	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Oczyszczyć filtr sitowy (patrz powyżej).</li> </ul>
	Filtr sitowy jest zabrudzony, nie jest mocno osadzony	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyczyścić sitka (patrz powyżej).</li> </ul>
	Ramiona spryskujące zablokowane	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Naczynia ułożyć w taki sposób, aby ramiona spryskujące mogły się swobodnie kręcić.</li> </ul>
Plamy i smugi	Za wysokie / niskie dozowanie płynu nablyszczającego	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Przy pozostawianiu smug: zredukować dozowanie</li> <li>▶ Przy śladach wody lub wapna: zwiększyć dozowanie.</li> </ul>
Naczynia nie są wysuszone	Płyn nablyszczający	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zwiększyć dozowanie.</li> <li>▶ Zmienić produkt.</li> </ul>
	Zła skuteczność suszenia używanego zespolonego produktu czyszczącego	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zastosować płyn nablyszczający.</li> </ul>
	Nastawienie urządzenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Aktywować suszenie intensywne (w zależności od modelu)</li> <li>▶ Nastawić prawidłowo układ zmiękczenia wody.</li> </ul>
Mleczne naloty na naczyniach (możliwe do usunięcia)	Błędne nastawienie układu zmiękczenia wody	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Napęlnić solą specjalną.</li> </ul>
	Brak soli specjalnej	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Używać szkła nadające się do zmywania w zmywarkach.</li> <li>▶ Stosować łagodny środek czyszczący do szkła.</li> </ul>
Mleczne naloty na naczyniach, szklanki mętne / matowe (niemożliwe do usunięcia)	Szkło nie nadaje się do zmywania w zmywarkach	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Przestrzegać zaleceń producenta (środka czyszczącego).</li> <li>▶ Zafarbowania nie stanowią problemu; ulegną wywabieniu przy kolejnych procesach zmywania.</li> </ul>
Zabarwienie naczyń z tworzywa sztucznego	Za mało środka czyszczącego	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zafarbowanie przez barwniki artykułów spożywczych (sos pomidorowy)</li> </ul>

## Anulowanie programu ...

## Prawidłowe wkładanie naczyń ...

Podczas przebiegu programu przytrzymać wciśnięty przycisk START przez ok. 3 sek. (Reset), aż zgasną wszystkie wskaźniki.



Pozostały przebieg programu do odpompowania wody trwa jeszcze ok. 1 minutę.

Naczynia nadające się do zmywarek (bez resztek popiołu, wosku, smaru, farby, etykietek samoprzylepnych; z grubsza usunąć większe resztki marmolady, produktów mlecznych i potraw) uporządkować zgodnie z instrukcją obsługi i sprawdzić, czy ramiona spryskujące mogą się swobodnie obracać.